

Odontología 19.1 Le système de remboursement des soins en France

El sistema de reembolso de los cuidados en Francia

<https://app.colanguage.com/es/frances/dialogos/remboursement-en-france>



1. Mira el vídeo y responde a las preguntas relacionadas.

Vídeo: <https://www.youtube.com/watch?v=dEMyuLETckA&t=6s>

La Sécurité sociale (*La Seguridad Social*)

Les Dépenses d'hospitalisation (*Los gastos de hospitalización*)

La Branche famille (*Rama Familia*)

La Branche recouvrement (*Rama Recaudación*)

La Branche autonomie (*Rama Autonomía*)

La Branche retraite (*Rama Jubilación*)

La Branche accident du travail (*Rama Accidentes de trabajo*)

- Quel est le rôle principal de la Sécurité sociale ?
 - Organiser les campagnes de prévention dentaire
 - Protéger les personnes face aux événements de la vie
 - Former les chirurgiens-dentistes
 - Gérer uniquement les hôpitaux publics
- Que couvre la branche maladie ?
 - Les frais médicaux, les dépenses d'hospitalisation et les indemnités journalières
 - Les aides pour l'achat d'un logement seulement
 - Les prêts pour ouvrir un cabinet dentaire
 - Les pensions de retraite
- Quelle branche verse les prestations liées à la naissance et au logement ?
 - La branche famille
 - La branche autonomie
 - La branche recouvrement
 - La branche accident du travail
- Sur quel principe se base le financement de la Sécurité sociale ?
 - Sur la solidarité, avec des contributions basées sur les revenus
 - Sur le remboursement direct par le patient à l'hôpital
 - Sur un abonnement individuel fixe pour tous
 - Sur des dons privés seulement

1-b 2-a 3-a 4-a

2. Lee el diálogo y responde a las preguntas.

Comprendre le remboursement des soins dentaires en France

Comprender el reembolso de los tratamientos dentales en Francia

Dentiste: J'ai du mal à comprendre le système de remboursement en France. Vous pouvez m'expliquer ?

(Me cuesta entender el sistema de reembolso en Francia. ¿Puede explicármelo?)

Assistante:	La base du système, c'est l'Assurance Maladie Obligatoire, l'AMO. Elle rembourse une partie des soins.	<i>(La base del sistema es la Assurance Maladie Obligatoire, la AMO. Reembolsa una parte de los tratamientos.)</i>
Dentiste:	Quelle proportion est prise en charge ?	<i>(¿Qué proporción se cubre?)</i>
Assistante:	Selon l'acte, l'AMO rembourse environ 60 à 80 %, et le reste s'appelle le ticket modérateur.	<i>(Según el acto, la AMO reembolsa aproximadamente entre el 60 % y el 80 %, y el resto se llama ticket moderador.)</i>
Dentiste:	Et ce ticket modérateur, qui le paie ?	<i>(¿Y ese ticket moderador, quién lo paga?)</i>
Assistante:	Normalement le patient, sauf s'il a une Assurance Maladie Complémentaire, la mutuelle, qui couvre tout ou une partie.	<i>(Normalmente lo paga el paciente, salvo que tenga una Assurance Maladie Complémentaire, la mutuelle, que cubre todo o parte.)</i>
Dentiste:	Donc la mutuelle complète ce que la Sécurité sociale ne rembourse pas ?	<i>(¿Entonces la mutuelle completa lo que la Seguridad social no reembolsa?)</i>
Assistante:	Exactement. C'est pour ça qu'on demande toujours la mutuelle pour estimer le reste à charge réel.	<i>(Exacto. Por eso siempre pedimos la mutuelle para estimar el resto real a cargo.)</i>
Dentiste:	Et le tiers payant, comment ça marche ?	<i>(¿Y el tiers payant, cómo funciona?)</i>
Assistante:	Si le patient y a droit, vous êtes payé directement par l'AMO et parfois par la mutuelle, sans avance du patient.	<i>(Si el paciente tiene derecho, usted cobra directamente de la AMO y, a veces, de la mutuelle, sin que el paciente adelante el pago.)</i>
Dentiste:	Et les patients en ALD ?	<i>(¿Y los pacientes en ALD?)</i>
Assistante:	Pour une Affection de Longue Durée, l'AMO rembourse à 100 % les soins liés à cette pathologie, par exemple certains soins de parodontie.	<i>(Para una Afección de Longue Durée, la AMO reembolsa al 100 % los tratamientos relacionados con esa patología, por ejemplo ciertos cuidados de periodoncia.)</i>
Dentiste:	Et pour les patients avec peu de ressources ?	<i>(¿Y para los pacientes con pocos recursos?)</i>
Assistante:	Ils peuvent bénéficier de la Complémentaire Santé Solidaire, la CSS, qui rend le reste à payer presque nul pour les soins remboursables.	<i>(Pueden beneficiarse de la Complémentaire Santé Solidaire, la CSS, que deja casi nulo el resto a pagar para los tratamientos reembolsables.)</i>

1. Que fait la mutuelle pour le patient ?

- | | |
|--|---|
| a. Elle remplace complètement l'Assurance Maladie Obligatoire, l'AMO. | b. Elle sert uniquement pour la Carte Vitale et la facturation CCAM. |
| c. Elle paie seulement la formation du dentiste et la responsabilité civile professionnelle. | d. Elle complète le remboursement de l'AMO et réduit le reste à charge. |

2. Dans quel cas l'AMO rembourse 100 % des soins ?

- | | |
|---|---|
| a. Quand l'acte n'est pas remboursable par la Sécurité sociale. | b. Quand le patient utilise la Carte de Professionnel de Santé. |
| c. Quand le dentiste applique le tiers payant pour tous les patients. | d. Quand le patient est en ALD pour une maladie chronique reconnue. |

3. Comment la CCAM dentaire facilite-t-elle la gestion des actes bucco-dentaires au sein de votre cabinet et quel est l'impact de son évolution sur vos pratiques quotidiennes ?

1. <https://info.doctolib.fr/blog/ccam-dentaire/>